

FORTÉ

hoja de seguridad

Date:02/09/2011

PRODUCT NAME: DIFF. & GEAR TREATMENT 01104 / 80331-

1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUBSTANCIA O PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

Identificación de la sustancia o preparado

J01110 - Diff. & Gear Treatment 01104 / 80331

Uso de la sustancia o preparado

Aditivo para el aceite.

Identificación de la sociedad o empresa

Compañía Forté Lubricants Ltd
Dirección Parbrook Close 4
CV4 9XY COVENTRY
Tel +44 (0)24 7647 4069
Fax +44(0)24 7647 1213
Website www.forteuk.co.uk

Teléfono de urgencias

Teléfono de urgencias During office hours: +44(0)24 7647 4069 - Outside office hours: +44(0)79178 01072

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS



Xi - irritante

N -
peligroso
para el
medio
ambiente

Los peligros para personas y medio ambiente

Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel - Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático

Otros Peligros

3. COMPOSICIÓN/ INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

NOMBRE	NO CAS	EINECS/ELINCS	MIN/MAX	SIMBO	NORMAS R
3a,4,7,7a-tetrahidro-4,7-metanoindeno	77-73-6	201-052-9	0,1 < C < 0,25 %	F,Xn,N	R11, R20/22, R36/37/38, R51/53
Alkyldithiofosfaat	Confidentia	Confidential	2,5 < C < 5 %	Xi,N	R36, R50/53
Alkyfosfontaat	Confidentia	Confidential	1 < C < 2,5 %	Xi,N	R38, R41, R51/53
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada con disolvente; Aceite de base, sin especificar	64741-88-4	265-090-8	10 < C < 25 %		
Long Chain Alkenyl Amine	Confidentia	Confidential	0,25 < C < 0,5 %	Xn,C,N	R22, R35, R50
Long Chain Alkyl dithio thiazazole	Confidentia	Confidential	1 < C < 2,5 %	Xi	R43
aceite mineral	Mezcla		10 < C < 25 %		

4. PRIMEROS AUXILIOS

Instrucciones generales

PRODUCT NAME: DIFF. & GEAR TREATMENT 01104 / 80331-

Controlar las funciones vitales
Vítima inconsciente: mantener vías respiratorias abiertas
Paro de respiración: respiración artificial u oxígeno
Paro cardíaco: reanimación de la víctima
Consciente y dificultad para respirar: posición semi-sentado
Choque: preferentemente tumbado boca arriba, piernas elevadas
Vómito: evitar asfixia/pneumonía respiratoria
Cubrir la víctima para evitar enfriamiento (no calentar)
Tener en observación permanente
Ofrecer apoyo psicológico
Calmar a la víctima y evitarle cualquier esfuerzo
Según su estado: médico/hospital

Aspiración

Llevar a la víctima a un espacio ventilado

Piel

Retirar la ropa antes de lavarse
lávese inmediata con agua y jabón

Ojos

Lavar inmediatamente con abundante agua (15 min.)
Si la irritación persiste, consultar con un oftalmólogo

Ingestión

Lavar la boca con agua
No provocar vómito
En caso de malestar, consultar al médico/servicio médico

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Agentes de extinción y -procedimientos

AGENTES DE EXTINCIÓN
Espuma multiaplicaciones
Polvo BC
Anhídrido carbónico
INSTRUCCIONES PARA EXTINCIÓN DE INCENDIOS:
Enfriar depósitos con agua pulver. y llevar a lugar seguro
El agua en chorro cerrado es ineficaz para extinción

Riesgo de incendio

Combustible
Si se calienta: aumenta riesgo de inflamación

Peligro d'explosión

No peligro directo de explosión

El equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Protección personal

Guantes
Gafas de seguridad
Pantalla sobre el rostro
Ropa de seguridad
Calentamiento/fuego: aparato aire comprimido/oxígeno

Medidas generales

PRODUCT NAME: DIFF. & GEAR TREATMENT 01104 / 80331-

Delimitar la zona de peligro - Evitar llamas descubiertas - Limpiar la ropa contaminada - Incendio/calentamiento: colocarse del lado del viento - Impedir contaminación del suelo y del agua - Impedir propagación en las alcantarillas

Escape

Contener el líquido derramado
Recoger/bombear producto derramado en recipiente apropiado
Detener el escape cortando el origen

Disposición

Atención! Producto puede causar suelos resbaladizos
Absorber líquido derramado con material incombustible p.ej.: arena/tierra/vermiculita
Recoger producto absorbido en recipientes con tapa
Aclarar superficies ensuciadas con abundante agua y solución de jabón
Limpiar material y ropa al terminar el trabajo

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación del producto

Conforme a la normativa
Observar higiene normal
Evitar el contacto prolongado y repetido con la piel
Limpiar la ropa contaminada
Mantener lejos de llamas descubiertas/del calor

Almacenaje

Almacenamiento

Ventilación a nivel del suelo - Cumple las normas aplicables - Proteger contra la luz directa del sol

Embalaje

Embalaje : Exigencias especiales

con tapa
correctamente rotulado
ajustado a las normas

Aplicaciones específicas

8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Protección personal

Protección personal

Guantes
gafas de seguridad o pantalla facial
Voorschoot of andere lichte beschermende kledij.
Ventilación insuficiente: utilizar equipo respiratorio

Controles de la medio ambiente

Materiales para la ropa protectora

caucho nitrílico
neopreno

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Instrucciones generales

Estado de agregación

Líquido

Olor

olor característico

Color

Amarillo

Otras propiedades

Claro, Viscoso, Insoluble en agua, Los datos físicos y químicos en esta sección son valores típicos para este producto y no son especificaciones del producto.

Propiedades físicas

PRODUCT NAME: DIFF. & GEAR TREATMENT 01104 / 80331-

peso específico	917kg/m ³ @ 20°C
Viscosidad	525.5 mm ² /s @ 40°C // 42.7 mm ² /s @ 100°C // VI 130
Clasificación	DMSO (IP346) <3%
Índice de Refracción a 20°C	1.495
Peligro de explosión + de incendio	
Punto de inflamación	>150°C

Peligro de explosión

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad

Estable en condiciones normales

Peligro de reactividad

En caso de combustión: liberación de p.ej.: monóxido de carbono - dióxido de carbono

Prohibiciones en almacenaje mezclado

CONSERVAR EL PRODUCTO ALEJADO DE:
fuentes de calor
agentes de oxidación

Productos de descomposición peligrosos

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

valores toxicidad crónica

Toxicidad

Irrita ligeramente la piel - Irrita moderadamente los ojos - Puede provocar una reacción alérgica

Efectos/síntomas

Síntomas y lesiones posibles

POR EXPOSICIÓN/CONTACTO PROLONGADO O REPETIDO: -
Erupción/inflamación

Síntomas y lesiones posibles en caso de contacto con la piel

Irritación leve

Los síntomas alérgicos pueden convertirse en individuos sensibles hiperactivos

POR EXPOSICIÓN/CONTACTO PROLONGADO O REPETIDO:

Piel rojiza

Hormigueo/irritación de la piel

Síntomas y lesiones posibles en caso de inhalación

SI SE CALIENTA:

Irritación de las mucosas nasales

Irritación de las vías respiratorias

Síntomas y lesiones posibles en caso de contacto con los ojos

Irritación del tejido ocular

Síntomas y lesiones posibles en caso de ingestión

Dolores abdominales

Diarrea

Náusea

Vómito

12. PROPIEDADES ECOLÓGICA

Movilidad

Ecología - general

Contiene componente(s) peligroso(s) para el medio ambiente

Ecología - agua

Contiene componente(s) no fácilmente biodegradable(s)

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Instrucciones de la disposición

PRODUCT NAME: DIFF. & GEAR TREATMENT 01104 / 80331-

Llevar a centro de eliminación homologado

DISPOSICIÓN CÓDIGO

Embalaje	
<i>Materia sintética</i>	15.01.10*
<i>Metal</i>	15.01.11*
Producto	
<i>Aditivo para el aceite</i>	12.01.12*
<i>Aditivo para combustible</i>	14.06.03*
<i>Soluciones acuosas</i>	20.01.29*
<i>Airco-limpiador</i>	20.01.19

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

ONU

Número onu

3082

UN 3082 MILIEUGEVAARLIJKE VLOEISTOF, N.E.G. (alkyl dithiophosphate), 9 (N), III

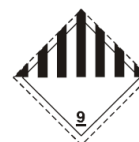
Por carretera (ADR)

Clase ADR

9

Código de clasificación ADR
ADR Símbolos

M6



9 - Las
substancias
y los
artículos
peligrosos
variados



N -
Peligroso
para el
medio
ambiente

ADR- grupo de clasificación III

Código de peligro 90

Estado durante el transporte (ADR-RID)

Código de restricción del túnel
(8.6): (E)

Marítimo (IMDG)

Clase IMDG 9

Contaminador marino P

Número EMS F-A, S-F

Grupo de embalaje IMDG III

Aéreo (IATA/ICAO)

Clase ICAO 9

Instrucción passenger ICAO
914/Y914

Grupo de embalaje ICAO
III

Instrucción cargo ICAO
914

PRODUCT NAME: DIFF. & GEAR TREATMENT 01104 / 80331-

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Es necesario etiquetar el producto de acuerdo con dir. 67/548/EEG, 1999/45/EG, 98/8/EG & Reglamento (CE) 648/2004.

NOMBRE DE LOS COMPONENTES DETERMINANTES EL PELIGRO

NOMBRE	NO CAS
Long Chain Alkyl dithio thiazazole	Confidential

Simbolo



Xi - irritante N -
peligroso
para el
medio
ambiente

Normas R

R43 - Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel
R51/53 - Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático

Normas S

S(02) - (Manténgase fuera del alcance de los niños)
S24 - Evítese el contacto con la piel
S(29) - (No tirar los residuos por el desagüe)
S37 - Úsese guantes adecuados
S(46) - (En caso de ingestión, acuda inmediatamente al médico y muéstrela la etiqueta o el envase)
S61 - Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad

16. OTRA INFORMACIÓN

Normas R

R11 - Fácilmente inflamable
R20/22 - Nocivo por inhalación y por ingestión
R22 - Nocivo por ingestión
R35 - Provoca quemaduras graves
R36 - Irrita los ojos
R36/37/38 - Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias
R38 - Irrita la piel
R41 - Riesgo de lesiones oculares graves
R43 - Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel
R50 - Muy tóxico para los organismos acuáticos
R50/53 - Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático
R51/53 - Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático

Fuente de los datos utilizados: Para las materias, el origen de los datos vienen de las fichas de datos del proveedor de estas materias.

Esta ficha de seguridad ha sido hecha según las directivas 91/155/EEG, 93/112/EEG, 2001/58/EG y Reach regulation 1907/2006.

Complementa el modo de empleo técnico, pero no lo sustituye.

Según nuestro conocimiento los datos indicados en estos documentos son correctos a la fecha de publicación y están suministrados suponiendo que se utilice el producto según las instrucciones del fabricante/suministrador.

La indicación de estas informaciones de seguridad, sin poder considerarlas como completas, ayuda al usuario a cumplir sus obligaciones con respecto a las sustancias peligrosas. El usuario tiene la obligación de evaluar y de utilizar el producto de modo seguro con arreglo a las leyes y estipulaciones en vigor. Es también responsable de cumplir todas las estipulaciones referentes a la protección del hombre y del medio ambiente durante el manejo, el almacenaje y la utilización de los productos.